

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Marjan Noorzia

Myndighet som fattat det överklagade beslutet: Bundesministerin für Inneres

Tolkningsfråga

Ska artikel 4.5 i rådets direktiv 2003/86/EG av den 22 september 2003 om rätt till familjeåterförening (EGT L 251, s. 12) tolkas så, att den utgör hinder för en bestämmelse enligt vilken makar och registrerade partner ska ha uppnått 21 års ålder redan vid tidpunkten för inlämnandet av ansökan för att anses som familjemedlemmar vilka omfattas av rätten till återförening?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Cour d'appel de Bruxelles (Belgien) den 21 juni 2013 — bpost SA mot Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

(Mål C-340/13)

(2013/C 233/08)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Cour d'appel de Bruxelles

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: bpost SA

Motpart: Institut belge des services postaux et des télécommunications (IBPT)

Tolkningsfrågor

1. Ska artikel 12 femte strecksatsen i direktiv 1997/67/EG, ⁽¹⁾ i dess lydelse enligt direktiven 2002/39/EG ⁽²⁾ och 2008/06/EG, ⁽³⁾ tolkas så, att den innebär ett diskrimineringsförbud, bland annat i relationer mellan tillhandahållaren av samhällsomfattande tjänster och förmedlarna, vad gäller tillfälliga rabatter som beviljats av denna tillhandahållare, medan artikel 12 fjärde stycket fortfarande ska tillämpas på de uteslutande mängdrelaterade rabatterna?
2. Om den första frågan ska besvaras jakande, uppfyller den uteslutande mängdrelaterade rabatten det diskrimineringsförbud som föreskrivs i artikel 12 fjärde strecksatsen, när den åtskillnad mellan priser som införts genom grundar sig på en objektiv faktor med hänsyn till den geografiska marknaden och relevanta tjänster, men inte medför någon utestängande verkan eller framkallar lojalitet?
3. Om den första frågan ska besvaras nekande, innebär den mängdrelaterade rabatt som förmedlaren beviljas åsidosättande av den princip om icke-diskriminering som föreskrivs i artikel 12 femte strecksatsen, när den rabatten inte är lika stor som den rabatt som beviljas en avsändare som avlämnar samma antal försändelser, utan är lika stor som samtliga rabatter som beviljas samtliga avsändare på grundval av antalet försändelser från var och en av dessa avsändare, vars försändelser förmedlaren har slagit samman?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och Rådets direktiv 97/67/EG av den 15 december 1997 om gemensamma regler för utvecklingen av gemenskapens inre marknad för posttjänster och för förbättring av kvaliteten på tjänsterna (EGT L 15, s. 14).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/39/EG av den 10 juni 2002 om ändring av direktiv 97/67/EG för att ytterligare öka konkurrensen inom postsektorn i gemenskapen (EGT L 176, s. 21).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/6/EG av den 20 februari 2008 om ändring av direktiv 97/67/EG beträffande fullständigt genomförande av gemenskapens inre marknad för posttjänster (EUT L 52, s. 3).